

## Index

- Adam, Adolphe, 171  
*Le Postillon de Lonjumeau*, 188
- Aguado, Dionisio, 9
- Aimée, Maria, 147
- Akimov, Nikolai, 274–9
- Akutagawa, Ryūnosuke, 294
- Albani, Emma, 187
- Albéniz, Isaac, 325
- Alhambriismo, 325
- Alma, Marian, 236, 237–8
- Altamirano, Ignacio, 155
- Amodio, María, 153
- Andalucismo, 324
- Andalusia, 158
- Andalusian cadence, 305
- Anderson, Percy, 177
- Andō, Fumiko, 295
- Andrade, Antonio and Francisco d',  
 160
- Andreeva-Delmas, Liubov, 271–3
- Angeville, Mlle d', 165
- antiflamenquismo, 316
- anti-Semitism, 226–7
- Antoine, André, 84
- Antwerp, 82  
 Théâtre royal, 86
- Anvers. *See* Antwerp
- Arditi, Luigi, 202
- Arles  
 Amphithéâtre, 336
- Arnoldson, Sigrid, 218–19
- Asenjo Barbieri, Francisco, 143  
*El barberillo de Lavapiés*, 322
- Ashihara, Eiryō, 298
- Association de la régie théâtrale, 65
- Auber, Daniel François Esprit, 57–8,  
 140, 171  
*Fra Diavolo*, 187, 188  
*La Muette de Portici*, 87, 194  
*Le Domino noir*, 188  
*Le Maçon*, 57  
*Les Diamants de la couronne*,  
 188
- Babińska, Janina, 238
- Bachs, Jaume, 315
- Bahr, Hermann, 41
- Baldanza, 137
- Balfe, Michael William, 172  
*Les Quatre fils Aymon*, 32  
*The Bohemian Girl*, 176
- Banville, Théodore de, 12, 13
- Bara, Theda, 297
- Barbier, Jules, 57
- Barcelona  
 Gran Teatre del Liceu, 87, 311  
 Tivoli theatre, 310
- Baroja, Pío, 327  
*La sonrisa de Iradier*, 327
- Basel  
 Theater am Steinberg, 42
- Bassi, Nicola, 148
- Bassini, Alberto de, 158
- Bayonne  
 Arènes, 336, 344
- Beaumont, Armes, 174
- Belém  
 Teatro da Paz, 164
- Bellincioni, Gemma, 16, 104–5, 218–19, 223,  
 242
- Bellini, Vincenzo, 172, 201, 233
- Belocca, Anna de, 136, 137
- Bensaude, Mauricio, 160
- Berganza, Teresa, 326
- Berlin  
 Königliches Opernhaus (Royal Court  
 Opera), 160, 220  
 Krolloper, 221
- Berlioz, Hector  
*La Damnation de Faust*, 83, 241
- Bernhardt, Sarah, 104, 172
- Bernier, Barthélémy, 82
- Beynon, Rosina, 182
- Bilbao  
 Banda municipal, 330  
 Orquesta Sinfónica de Bilbao, 330  
 Sociedad Coral de Bilbao, 331

- Bilbao, Antonio de, 310  
 Bishop, Anna, 172  
 Bizet, Geneviève. *See* Straus, Geneviève  
 Bizet, Georges, 233  
   *Carmen*  
     ballet. *See* Guiraud, Ernest: ballet  
     Chanson bohème, 316  
     genre, 175  
     ‘Habanera’, 21, 40, 46, 52, 97, 119, 144,  
       145, 152, 153, 155, 162, 163, 210, 220,  
       248, 291, 315, 316  
     *mise en scène*. *See* staging manuals  
     Paris first staging, 18–19  
     ‘Scène de l’Anglais’, 65  
     Scores, 17–18  
     ‘Séguedille’, 40, 153, 217, 291, 315  
     semi-staged concerts, 179–80  
     staging manuals, 65–6  
     Toreador song, 21, 263, 273, 340, 347  
   *Djamileh*, 19  
   *L’Arlésienne*, 19, 33, 146  
   *La jolie Fille de Perth*, 19, 33  
   *Les Pêcheurs de perles*, 95  
 Bjørnson, Bjørnstjerne, 245  
   *The Fisher-girl (Fiskerjenten)*, 256  
 Blaze de Bury, Henri, 13  
 Blech, Leo, 220–1, 223  
 Blok, Aleksandr, 263, 271–3  
 Bocksaj, Anna, 237–8  
 Bogotá  
   Teatro Maldonado, 149  
 Boïeldieu, François-Adrien  
   *La Dame blanche*, 140, 188  
 Bologna  
   Teatro Comunale, 99  
 Bonheur, Stella, 107  
 Bordeaux  
   Grand-Théâtre, 54–5  
 Borghi, Adele, 103, 104, 160  
 Borrow, George  
   *The Zincoli*, 6, 329  
 Boudousquié, Charles, 132, 133  
 Bourgeois, Anicet, 207  
 Bourseiller, Antoine, 346  
 Bourskaya, Ina, 293, 294, 295  
 Boyer, Maria, 232  
 Braga, Hermine, 40  
 Brecher, Gustav, 222  
 Bretón, Tomás, 325  
 Bréval, Lucienne, 326  
 Brioschi, Burghart and Kautsky (Vienna), 38  
 Bruneau, Alfred, 68, 70, 76  
 Brunet, Jules, 80  
 Brussels  
   Théâtre de la Monnaie, 22, 45, 46–7  
 Budapest  
   Nemzeti Színház (National Theatre), 42  
 Buenos Aires, 153  
   Teatro Colón, 148  
   Théâtre Français, 148  
 Calderón, Serafín Estébanez, 4  
 Caldwell, James  
   Camp Street Theatre, 134  
   St Charles Theatre, 134  
 Calvé, Emma, 16, 126, 179–80, 182, 218–19,  
   226, 290, 293, 311–13  
 Campanini, Italo, 188–9, 201  
 Canonge, Louis Placide, 133  
 Canth, Minna, 245  
   *The Worker’s Wife (Työmiehen vaimo)*,  
   254  
 Caracas  
   Banda Marcial, 146  
   Philharmonic Union, 146  
   Teatro Guzmán Blanco, 148  
   Teatro Municipal, 153  
 Cardoso, Cyriaco de, 161  
 Carl Rosa Company, 173, 177, 195  
*Carmen up to data*, 40, 177  
 Carré, Albert, 18–19, 20, 22, 60  
 Carré, Michel, 64  
 Carreño, Teresa, 146  
 Caruso, Enrico, 290  
 Carvalho, Léon, 45, 55–60  
 Casas, Simon, 346  
 Castle Square Opera Company, 117  
 Célos, Léon, 82  
 Chaikovskii, Modest, 264–7  
 Chapí, Ruperto, 325  
 Chaplin, Charlie, 297  
 Charpentier, Gustave  
   *Louise*, 73, 236  
 Chausson, Ernest  
   *Le Roi Arthus*, 87  
 Chicago Opera Company, 180  
 Chico Redondo. *See* Sousa Coutinho, Dom  
   Francisco de  
 Chodakowski, Józef, 231  
 Choudens, Éditions (Paris), 17, 18, 21,  
   29–30, 41, 65, 94–7, 174, 189, 216,  
   247, 291, 327  
 Chueca, Federico, 143  
 Cieślowski, Franciszek, 231  
 Cilea, Francesco, 105  
 Cisneros, Eleonora de, 180, 181

- Coimbra  
 Teatro Dom Luiz, 161  
 Teatro Príncipe Real, 161, 169
- Colin, Charles  
*Maitena*, 331
- Collamarini, Stefania, 162
- Colonnese, Elvira, 232
- Copenhagen  
 Det Kongelige Teater (Royal Danish Theatre), 251–3, 255
- Cork  
 Cork Opera House, 204
- Costa, Maria Judice da, 160
- Costa, Sir Michael, 202
- costumbrismo*, 307, 326, 331
- Courtenay, Vera, 182
- Courtray, 81, 86
- Crotti, Mikołaj, 232
- Cullen, Cardinal, 202
- cupletista, 311
- da Costa, Maria Judice, 163
- Dąbrowska, Aleksandra, 238
- dance forms  
*bolero*, 308  
*contradanza*, 154, 155  
*criolla*, 154  
*danza Americana*, 154  
*danza merengue*, 154  
*habanera*, 15, 106, 143, 152–6, 305, 327, 328  
*jota*, 152  
*malagueña*, 152, 314, 325  
*manchegas*, 308  
*mazurka*, 155  
*petenera*, 308  
*polka*, 155  
*polka-mazurka*, 146  
*polo*, 305, 308  
*redowa*, 146  
*reggaeton*, 155, 156  
*seguidilla*, 152, 305  
*seguidilla-bolero*, 20  
*sevillana*, 152  
*tango*, 154–6  
*vito*, 308  
*zapateo*, 155
- Dangón, Victor  
 French Opera Company, 148
- Daniloff, Vladimir, 293
- Daran, Émile, 81, 82, 84
- Dauset Moreno, Carmen, 309
- De Beer, Charles, 83, 91
- De Vita, Estella, 101
- Delibes, Léo, 265  
*Lakmé*, 60
- Deschamps, Gaston, 329
- Destinn, Emmy. *See* Destinnová, Ema
- Destinnová, Ema, 220
- Destranges, Étienne, 207
- Detaille, Édouard, 76
- Devis, Pierre, 81
- Diaghilev, Sergei, 270
- Dianni, August, 232
- Dieppe  
 Grand-Casino, 55
- Ditson & Co. (Boston), 115, 123, 145
- Dolaro, Selina, 195, 196
- Domingo, Plácido, 326
- Donizetti, Gaetano, 172, 201, 233  
*La Favorite*, 236  
*Lucia di Lammermoor*, 148  
*Lucrezia Borgia*, 145
- Dons, Elisabeth, 245, 248–53
- Dowiakowska, Bronisława, 231
- Dublin  
 Theatre Royal, 200
- Dubosq, Albert, 80, 81, 90–1
- Duchateau, Lucie, 209
- Dukas, Paul, 330
- Dumas, Alexandre (*père*), 326
- Dürer, Albrecht, 83
- Duvignaud, Victor, 37
- Ehnn, Bertha, 30, 38–40, 42, 268
- Emma Abbott English Grand Opera Company, 115–18, 120, 123
- Engdahl, Emma, 245, 248–51, 253–5
- Ernesto Guerra children's company, 166–8
- escuela bolera*, 304
- Etxepare, Bernat  
*Linguae Primitiae Vasconum*, 328
- Eugénie de Montijo, Empress, 335
- Falla, Manuel de, 324
- Farrar, Geraldine, 293, 297
- Fauré, Gabriel, 76
- Faust up to date*, 177
- Félibrige, 342
- Feon, Nikolai, 274
- Ferni-Germano, Virginia, 103, 148, 268
- Fibich, Zdeněk, 225
- flamenco, 15  
*saeta*, 314
- flamenquismo*, 316, 331
- Flon, Philippe, 160
- Florence

- Teatro della Pergola, 99  
 Teatro Pagliano, 106
- Flotow, Friedrich von  
*Martha*, 148, 241
- Flower, Sara, 172
- Fons, Elena, 160, 163, 312–15, 325
- Fontaine, Alexandre, 81, 82
- Forn, Marius, 209
- Franconetti, Silverio, 304
- Frandin, Lison, 101–2, 108
- Franz Joseph I, Emperor, 27, 32
- Fujiwara, Yosie, 298, 299
- Furtseva, Yekaterina, 280
- Galli, Amintore, 105
- Galli-Marié, Célestine, 12, 16, 20, 30, 42, 51–3,  
 54–5, 56, 57, 58–60, 101–4, 162, 208,  
 209, 248, 311, 315, 321, 327, 340
- Gand. *See* Ghent
- Gasparri, Galileo, 179
- Gaudier, Charles, 87
- Gaul, Franz Xaver, 38
- Gauthier-Villars, Henry, 76
- Gautier, Théophile, 8
- Gay, Maria, 163, 315–16, 325
- Gaylord, Julia, 196
- género andaluz*, 305, 306
- Geneva  
 Grand-Théâtre de Genève, 42
- Ghent, 82  
 Grand-Théâtre, 82
- Gilly, Renée, 345
- Giordano, Umberto, 105
- Glinka, Mikhail  
*La Jota*, 150
- Gluck, Christoph Willibald von  
*Alceste*, 87  
*Orfeo ed Euridice*, 291
- Goacher, Philip, 178
- González, Victoria, 151
- Gounod, Charles, 171, 193, 223, 233  
*Cinq-Mars*, 51  
*Faust*, 55, 83, 149, 187, 190, 201, 233, 236,  
 238, 251, 256, 269  
*La Colombe*, 210  
*Mireille*, 335  
*Roméo et Juliette*, 148
- Grąbczewski, Wiktor, 232
- Granados, Dionisio, 325  
*El Turia*, 150
- Grand English Opera Company (Musgrove),  
 177
- Grand Russian Opera Company, 292, 297
- Granés, Salvador, 323, 324  
*Carmela*, 168, 323
- Grau, Maurice  
 French Opera Company, 147, 148, 151, 161
- Grellmann, Heinrich, 6
- Grétry, André  
*Richard Coeur-de-Lion*, 140
- Guercia, Miss, 242
- Guerrero, Rosario 'la Belle', 310
- Guidé, Guillaume, 83, 84, 91
- Guillermo Cereceda company, 321
- Guiraud, Ernest, 29–30  
 ballet, 19, 20, 32–4, 51, 52, 98  
 recitatives, 17, 34, 65, 95, 133, 216, 247, 300
- Guranowski, Józef, 231
- Guridi, Jesús  
*Amaya*, 331  
*Mirentxu*, 331
- Gutheil-Schoder, Marie, 40
- Guy-Stéphan, Marie, 20
- Gye, Frederick, 187, 188, 189, 198
- Habbe, Alexander, 174
- Hahn, Reynaldo  
*L'île du rêve*, 65
- Halévy, Fromental, 140, 233  
*La Juive*, 233  
*Les Mousquetaires de la Reine*, 188
- Halévy, Geneviève. *See* Straus, Geneviève
- Halévy, Ludovic, 5, 12, 14, 15, 16, 29–30, 45, 56,  
 58–9, 276, 343
- Hanslick, Eduard, 30–1
- Harris, Augustus, 197
- Hauk, Minnie, 20, 52, 100–1, 125–6, 186,  
 189–90, 191–2, 193, 197, 198, 201, 202,  
 203, 204, 290
- Hausmann, Virginia, 101
- Havana  
 Teatro Payret, 151  
 Teatro Tacón, 150
- Hayes, Catherine, 172
- Hebbe, Signe, 248–51
- Hedberg, Frans, 247
- Heinze, Johanna, 179
- Heller, Mira (Heller, Kazimiera), 238–42
- Her Majesty's Italian Opera Company, 113
- Her Majesty's Opera, 186
- Herbeck, Johann von, 27
- Herman, Helena, 231, 238
- Héroid, Ferdinand  
*Le Pré aux clercs*, 188  
*Zampa*, 188
- Hersee, Henry, 173, 174, 195, 197

- Hersee, Rose, 174, 176, 178, 182  
 Hervé (pseud. Florimond Ronger), 188, 195  
   *L'œil crevé*, 147  
   *Le petit Faust*, 147  
 Hess Opera Company, 117  
 Hofmannsthal, Hugo von, 41  
 Hollingshead, John, 188  
 Holst, Peter, 247–8  
 Hopp, Julius, 26, 30, 34–6, 42, 216  
 Horiuchi, Keizō, 291, 301  
 Howell, Arthur, 174  
 Hugo, Victor, 12
- Iba, Takashi, 301  
 Ibsen, Henrik, 245  
   *A Doll's House*, 254  
 Imperio, Pastora, 311  
 Indy, Vincent d'  
   *Fervaal*, 65  
 Iordan, Olga, 279  
 Iradier, Sebastián, 15, 143, 153, 328  
   'El arreglito', 327  
   *Fleurs d'Espagne*, 327  
 Isaac, Adèle, 50, 51, 58–9  
 Italian Cagli Company, 172  
 Italian Opera Company (Mapleson), 200  
 İzak, Włodzimierz, 236
- Jambon, Marcel, 85  
 Jansen, Agnes, 178  
 Jarecki, Henryk, 236, 237–8  
 Jauner, Franz, 26, 27–30, 37, 40, 41  
 Juch, Emma, 125  
 Jusseaume, Lucien, 73, 84, 88
- Kamińska, Elżbieta, 231  
 Kawai, Sumiko, 295  
 Kellogg, Clara Louise, 126  
 Ketten, Cécile, 345  
 Klein, Herman, 186, 187  
 Koncewicz, Aleksander, 237–8  
 Korovin Konstantin, 269–70  
 Kortrijk. *See* Courtray  
 Kozieradzki, Adolf, 234  
 Krakow  
   Teatr Miejski (Municipal Theatre),  
   237–8  
 Krásnohorská, Eliška, 217–18  
 Kreibitz, Eduard, 216, 219  
 Křenek, Ernst  
   *Johnny spielt auf*, 277  
 Kristiania  
   Christiania Theatre, 256
- Kufferath, Maurice, 80, 83, 84, 91  
 Kupfer-Berger, Mila, 38
- La Belle Otero, 309, 312  
   *Une Fête à Séville*, 310  
 La Maccaroni, 311  
 La Malagueñita, 310  
 Lablache, Louise, 176  
 Lablache, Luigi, 176  
 Lachowska, Jadwiga, 238–42  
 Lacourière, Mme, 42  
 Lamperti, Giovanni Battista, 236  
 Lamy, Auguste, 18, 82  
 Lapelletrie, René, 34  
 Lapitskii, Iosif, 271–3, 274  
 Larroumet, Gustave, 70, 75, 76  
 Lauzières, Achille de, 95, 189  
 Leblanc, Georgette, 77, 78, 311  
 Lecocq, Charles, 171, 188, 195  
   *Fleur-de-Thé*, 147  
   *L'œil crevé*, 147  
   *La Fille de Madame Angot*, 147, 149, 196  
 Lehmann, Lilli, 219  
 Lehmann, Marie, 219  
 Leningrad. *See also* Saint Petersburg  
   Leningrad Philharmonia Great Hall, 279  
 Leoncavallo, Ruggero, 105, 233  
   *I Pagliacci*, 236, 313  
 Leprestre, Julien, 345  
 Leray, Louis-Prudent, 82  
 Leroux, Hélène, 162  
 Lévy-Brun, Mme, 209, 210  
 Lewenberg, Ida (pseud. Monteleone, Ida), 238  
 Lewy, Gustav, 28  
 Lie, Jonas  
   *The Life slave (Livsslaven)*, 256  
 Liesegang, Adolph, 117, 120  
 Lille  
   Grand-Théâtre, 53  
 Lima  
   *Orphéon*, 150  
   Teatro Principal, 149, 150  
 Lindsay, Lionel, 178  
 Lipskerov, Konstantin, 274–9  
 Lisbon  
   Coliseu dos Recreios, 159,  
   160, 168  
   Teatro da Trindade, 160  
   Teatro de São Carlos, 158, 159, 160  
   Teatro Príncipe Real, 169  
 Locle, Camille du, 55  
 Lola de Valence, 20  
 Lola Montez, 20

- London  
 Alhambra Theatre, 310  
 Covent Garden, 159, 186, 187, 197  
 Gaiety Theatre, 187  
 Her Majesty's Theatre, 186, 189, 193, 195, 200  
 St James's Theatre, 192
- Lorca, Federico García, 324
- Lucca, Casa musicale (Milan), 95
- Lucca, Pauline, 39, 190, 219–20, 239
- Lucia, Fernando de, 119
- Lully, Jean-Baptiste  
*Armide*, 87
- Lunacharsky, Anatoly, 274–9
- Lviv  
 Teatr Miejski (Municipal Theatre), 231, 236–7, 238
- Lynen, Armand, 81
- Lyon  
 Grand-Théâtre, 50–1, 55
- Lyster, Fred, 174
- Lyster, James, 183
- Lyster, William Saurine, 171–4
- Machado y Álvarez, Antonio, 324
- Machwicióna, Justyna, 238
- Madrid  
 Teatro de la Zarzuela, 146, 306, 308, 310  
 Teatro Real, 146, 241, 306, 307, 308, 311, 313
- Mahler, Gustav, 40, 83, 220, 224
- Maillart, Aimé  
*Les Dragons de Villars*, 51, 55
- Malinowski, Adam, 231
- Mamontov, Savva, 269–70
- Manini, Luigi, 159
- Mantelli, Eugenia, 158
- Mapleson, James, 186, 187, 188, 189, 200, 201
- Marchesi, Mathilde, 248
- Maria la Bella, 310
- María Liern, Rafael, 306, 325
- Marié de l'Isle, Jeanne, 160
- Marié, Paola, 149, 151, 162,
- Marimón Zarzuela Company, 148
- Marseille  
 Grand-Théâtre, 51–3, 56
- Mascagni, Pietro, 105, 143, 233  
*Cavalleria rusticana*, 106, 313, 315
- Marsé, Victor  
*Galathée*, 188  
*Les Noces de Jeanette*, 188
- Massenet, Jules, 54, 330  
*Chérubin*, 86  
*Manon*, 69, 73, 95, 182, 236  
*Marie-Magdeleine*, 87
- Matsui, Sumako, 293, 294
- Maugé, Frédéric, 162
- Mauras, Joseph, 162
- Maylath, Henry, 145
- Meilhac, Henri, 5, 12, 29–30, 276, 308, 343
- Meininger Company, 38
- Melba Italian Opera Company, 171, 179
- Melville Company, 290
- Melville, Emilie, 290
- Mendez, José, 231
- Mérimée, Prosper, 4–5, 7, 12, 15, 52, 137, 163, 175, 178, 202, 300, 309, 320, 324, 325, 328, 329, 335, 340, 342  
*Carmen*, 30, 263, 266–7, 274, 279  
*Carmen* translations, 4, 108  
*Colomba*, 4  
*Lettres d'Espagne*, 5
- Mertel, M., 209
- Metzler & Co. (London), 115
- Mexico City  
 Gran Teatro Nacional, 162
- Meyer Lutz, Wilhelm  
*Carmen up to date*. *See Carmen up to date*  
*Faust up to date*. *See Faust up to date*
- Meyerbeer, Giacomo, 95, 139, 141, 171, 175, 193, 233  
*Dinorah*. *See Le Pardon de Ploërmel*  
*L'Étoile du nord*, 187  
*Le Pardon de Ploërmel*, 206  
*Le Prophète*, 187  
*Les Huguenots*, 32, 131, 172, 187, 233, 236, 275  
*Robert le Diable*, 32, 173, 233
- Meyerhold, Vsevolod, 270
- Mézeray, Reine, 207,
- Michel, Francisque, 329
- Michel, Solange, 345
- Milan  
 Teatro alla Scala, 99, 257  
 Teatro Lirico, 105
- mise en scène*. *See Bizet, Georges: Carmen: staging manuals*
- Moe, Olefine, 245, 248–51
- Moniuszko, Stanisław  
*Halka*, 238  
*The Haunted Manor (Straszny dwór)*, 232, 236, 241
- Montague-Turner Company, 172
- Montalcini, Zaira, 159, 162
- Montesini, Bianca, 322
- Montevideo  
 Teatro Solis, 162
- Montijo, Countess María Manuela, 4

- Moody-Manners Company, 197  
 Moreno, Fuensanta, 310  
 Morlacchi, Józef, 232  
 Morrissey English Opera Company, 117  
 Moscow  
   Art Theatre, 263, 275, 277  
   Bolshoi Theatre, 267, 274  
   Private Opera, 269–70  
   Vakhtangov Theatre, 274–9  
 Moser, Marie, 218–19  
 Mozart, Wolfgang Amadeus  
   *Don Giovanni*, 3, 83, 201, 225  
   *Le nozze di Figaro*, 201, 225, 248  
 Müller, Georg, 38  
 Münchheimer, Adam, 231  
 Musgrove, George, 171, 176–9, 182  
 Mussorgsky, Modest, 233, 266  
   *Boris Godunov*, 236  
 Myszuga, Aleksander, 232
- Nádayné Vidmár, Katalin, 42  
 Nagai, Ikuko, 291  
 Nantes  
   Société des Beaux Arts, 207  
   Théâtre de la Renaissance, 208  
   Théâtre Graslin, 208  
 Naples  
   Teatro Bellini, 99  
 Napoléon III, 335  
 Narbonne and Vallée  
   French Opera Company, 149  
 Naval, Franz, 34  
 Navarro Villoslada, Francisco, 329  
 Negri, Pola, 297  
 Negrini, Cesira, 165  
 Nemirovich-Danchenko, Vladimir,  
   274–9, 300  
   *Carmencita and the Soldier*, 23, 263  
 Neumann, Angelo, 216, 227  
 New Orleans  
   French Opera House, 132  
   Théâtre d'Orléans, 131  
 New Royal English and Italian Opera  
   Company, 176  
 New York  
   Metropolitan Opera, 118, 126, 180, 219  
 Niehoff, Dina, 248–51  
 Nietzsche, Friedrich, 14, 224  
 Nîmes  
   Amphithéâtre (Arènes), 336, 337, 345,  
   346  
 Novelli, Giulia, 158, 162  
 Nuovina, Marguerite de, 16, 290
- Oeser, Richard, 179  
 Offenbach, Jacques, 171, 188, 192, 195  
   *Barbe-bleue*, 147  
   *Geneviève de Brabant*, 147, 196  
   *La belle Hélène*, 147, 192  
   *La Fille du tambour-major*, 176  
   *La Grande-Duchesse de Gêrolstein*, 147, 192  
   *La Vie parisienne*, 147  
   *Les Contes d'Hoffmann*, 59, 211, 233  
   *Orphée aux enfers*, 192  
   *Robinson Crusoe*, 3  
 Olavarría y Ferrari, Enrique de, 151  
 Oleska, Helena, 238  
 Orange  
   Amphithéâtre, 337  
 Oselio, Gina, 245, 248–53, 255–6  
 Oslo. *See* Kristiania  
 Ostroukhov, Ilya, 270
- Paniagua, Helen, 145  
 Paperny, Vladimir, 276  
 Paquin, Jeanne, 181  
 Paris  
   Académie Impériale de Musique (Opéra), 132  
   *Exposition universelle*, 309  
   Grand-Théâtre de l'Exposition, 309  
   Opéra Bastille, 347  
   Théâtre de la Porte-Saint-Martin, 13  
   Théâtre des Bouffes-Parisiens, 192  
   Théâtre Marigny, 310  
   Théâtre-Lyrique, 55–6  
 Paschalis-Souvestre, Adelina, 238, 240  
 Patti, Adelina, 132, 159, 187, 198  
 Paulsson, Anton, 253–5  
 Pavlovskaya, Emilia, 269  
 Pedrell, Felipe, 325  
 Pelletier, Joseph Louis Wilfrid, 118  
 Petra Cámara, 20  
 Petrograd. *See also* Saint Petersburg  
   GATOB (Mariinsky Theatre), 274  
   Teatr Muzykalnoi Dramy (Theatre of  
   Musical Drama), 271  
 Pichardo, Esteban, 155  
 Pintel, Jacques, 179  
 Plisetskaya, Maya, 280  
 Poland  
   partitions of, 230–1  
 Ponchielli, Amilcare  
   *La Gioconda*, 315  
 Pontecchi, Arturo, 158  
 Porto  
   Teatro de São João, 160  
   Teatro Dom Afonso, 161

- Porto Alegre, 165  
 Teatro de São Pedro, 164
- Pougin, Arthur, 56
- Prague  
 Divadlo 5. Května (Fifth of May Theatre).  
*See* Neues deutsches Theater  
 Národní divadlo (Czech National Theatre),  
 215, 218, 220, 224, 225  
 Neues deutsches Theater (New German  
 Theatre), 215, 219–20, 221, 226  
 Rudolfinum Hall, 220  
 Ständetheater (Estates Theatre), 42, 215, 216,  
 219, 220  
 Vinohrady Theatre, 215, 217
- Praun, Franciszka, 238
- Privat, Lucy, 148
- Puccini, Giacomo, 105  
*Edgar*, 105  
*La Bohème*, 65, 73, 160  
*Madama Butterfly*, 69, 241, 298  
*Tosca*, 236, 275
- Puente, Giuseppe del, 188–9, 201
- Pushkin, Aleksandr  
*The Gypsies*, 263, 267, 272
- Quinlan, Thomas, 171, 181
- Rachel (pseud. Félix, Élisabeth-Rachel), 104
- Rachmaninoff, Sergei  
*Aleko*, 267
- Recife  
 Teatro Sant'Isabel, 164
- regeneracionismo, 331
- Reggiani, Alma, 207
- Regoyos, Darío de, 327
- Reichová, Irma, 218, 226
- Reine, Julia, 54
- Renard, Marie, 40
- Reyer, Ernest, 61
- Rhodes, Jane, 345
- Ribera, Antoni, 233
- Richter, Hans, 38
- Ricordi, Casa (Milan), 95
- Rio de Janeiro, 161  
 Teatro Dom Pedro II, 162  
 Teatro de São Pedro d'Alcântara, 162
- Ristori, Adelaide, 104
- Rochelt, Oscar  
*Malvina*, 331
- Rodríguez, Mercedes, 153
- Rome  
 Teatro Costanzi, 99
- Rosi, Francesco, 339
- Rossini, Gioachino, 172, 233  
*Il barbiere di Siviglia*, 32, 145, 160, 236, 308
- Rouen  
 Théâtre des Arts, 51
- Rouget de l'Isle, Claude Joseph, 342
- Royal English and Italian Company, 172
- Royal English Burlesque Company, 40
- Royal Italian Opera, 186
- Royet, Hyacinthe, 18
- Roze, Marie, 196, 197
- Rubinstein, Anton, 233
- Runcio, Francesco, 202, 204
- Ryan, W. P., 203
- Sacchi, Vincenzo  
*Le zingari*, 106
- Saint Petersburg. *See also* Leningrad and  
 Petrograd  
 Imperial Italian Opera (Bolshoi Kamenny  
 Theatre), 42, 263, 268–9  
 Mariinsky Theatre, 268  
 Teatr Muzykalnoi Dramy (Theatre of  
 Musical Drama), 272
- Saint-Saëns, Camille  
*Samson et Dalila*, 95
- Sáinz Basabe, José, 330
- Salvador  
 Teatro de São João, 164
- Santago-Gorchakova, Alexandra, 268
- Santiago de Chile  
 Teatro Municipal, 149
- São Paulo, 161, 162  
 Teatro São José, 162
- Sarasate, Pablo  
*Fantasia sobre Carmen*, 327
- Sardou, Victorien, 171
- Sasonzova, B., 293
- Satō, Yoshiko, 298, 299
- Scaria, Emil, 38
- Schiller, Friedrich, 274
- Schirmer, G. (New York), 115
- Schjelderup Petzold, Hanka, 291
- Schneider, Hortense, 188, 192, 193
- Schnitzler, Arthur, 41
- Senow, Kōyō, 291
- Seoul  
 Fuminkan Theatre, 299
- Seville, 86, 158  
*Plaza de toros*, 335  
 Teatro de San Fernando, 322  
 Teatro Eslava, 321
- Shakespeare, William  
*Hamlet*, 263, 266, 274–9, 280



- Shchedrin, Rodion  
*Carmen Suite* (ballet), 280
- Shimamura, Hōgetsu, 294
- Shimazu, Yasujirō, 296
- Shimizu, Kintarō, 295
- Shimizu, Shizuko, 295
- Shostakovich, Dmitri, 280  
*The Lady Macbeth of Mtsensk District*, 273
- Siede, Julius, 172
- Sillich, Aristodemo, 232
- Simons, Rainer, 41
- Simonsen, Martin, 172, 176
- Skalska, Elżbieta, 237–8
- Skalski, Tadeusz, 236
- Slavina, Mariia, 268, 269
- Smetana, Bedřich, 224–6, 233  
*Brandenburgers in Bohemia (Braniboři v Čechách)*, 224–6
- Smith, Bruce, 202
- Smrčka, Otakar, 217–18
- Socialist Realism, 276–9
- Soldene, Emily, 196, 197,
- Sonzogno, Casa (Milan), 94–7, 105, 108
- Sonzogno, Edoardo, 100, 101, 108
- Sor, Fernando, 8
- Sorel, Bel, 242
- Sousa Coutinho, Dom Francisco de ('Chico Redondo'), 160
- Souvestre, Auguste, 240
- Sparapani, Senatore, 158
- Stahl, Amelie, 100–1
- Stanislavsky, Konstantin, 263, 272, 274–9
- Stenhammar, Fredrika, 248
- Stockholm  
 Kungliga Teatern (Royal Swedish Theatre), 245, 255
- Stone, Emma, 123
- Strakosch Italian Opera Company, 113, 126, 134–6
- Strassern, Eugenia, 238
- Straus, Geneviève, 14, 15, 16, 58–9
- Strauss II, Johann, 27
- Strindberg, August, 245
- Strok, Avray, 293
- Stromfled-Klamrzyńska, Aleksandra, 238
- Suppé, Franz von, 27
- Szell, George, 221, 223
- Szlezzygier, Józefa, 236
- Takagi, Tokuko, 295
- Takehisa, Yumeji, 291
- Tams-Witmark company, 115–18
- Tarquini d'Or, Mathilde, 160
- Taya, Rikizō, 295
- Tchaikovsky, Modest. *See* Chaikovskii, Modest
- Tchaikovsky, Pyotr, 233, 263, 267–8  
*Eugene Onegin*, 265  
 Fourth Symphony, 265
- Telle, Carl, 33
- Tetrazzini, Luisa, 290
- Thomas, Ambroise, 223  
*Mignon*, 32, 51, 55, 59, 148, 149, 208, 236, 250
- Tisserant, Janina, 238
- Tokugawa, Musei, 297
- Tokyo  
 Fujiwara Opera Company, 299  
 Imperial Theatre, 292  
 Kabuki Theatre, 300  
 Negishi Opera Company, 295  
 Tokyo Ongakugakkō (Tokyo Music School), 291
- Tolosa, José, 322
- tonadilla, 143
- Toulouse  
 Arènes des Amidonniers, 336  
 Théâtre du Capitole, 51
- Transnationalism, 9–12
- Trebelli, Zelia, 42, 193
- Trinidad la Chatta, 69, 310
- Trinidad la Gata. *See* Trinidad la Chatta
- Trombini, Cezary, 236
- Turin  
 Teatro Regio, 99
- Turina, Joaquín, 325
- Turku  
 Inhemska Operasällskapet (Domestic Opera Company), 253–5
- Turner, James, 197
- Ulianoff, S, 293
- Unamuno, Miguel de, 327
- Valère-Raspaud, Mme, 210
- Valleria, Alwina, 201, 204
- Vallin, Ninon, 34
- Vasilieff, 293
- Velter, Nadezhda, 279
- Venice  
 Teatro La Fenice, 99
- Ventura de Doménech, Enriqueta, 313
- Verdi, Giuseppe, 13, 95, 131, 139, 143, 172, 201, 233  
*Aida*, 83, 187, 241  
*Il trovatore*, 251  
*La traviata*, 148, 190, 238  
*Messa da Requiem*, 28

- Nabucco*, 28, 145  
*Otello*, 313  
*Rigoletto*, 148, 236  
 Verdi, Guillaume (Guglielmo), 174  
 Verdini company, 165, 166  
*verismo*, 104–6, 224, 242–3, 312, 313, 315, 318  
 Verolli, Zofia, 232  
 Verona  
   Arena, 336  
 Veselovskaia, Maria, 271–3  
 Viardot, Pauline, 190, 253  
 Victor, Delfina, 160  
 Vidal, Paul  
   *La maladetta*, 87  
 Vieira, Júlio, 169  
 Vienna  
   Carltheater, 27, 40  
   Colosseum Rudolfsheim, 41  
   Hof-Operntheater (Royal Court Opera), 14,  
     26, 27–30, 216, 219, 222, 268  
   Sportstadion Hohe Warte, 41  
   Theater an der Wien, 27, 38  
   Volksoper, 41, 221  
 Viipuri  
   Inhemska Operasällskapet (Domestic Opera  
     Company), 253–5  
 Vives, Amadeu  
   *Colomba*, 328  
 Vrubel, Mikhail, 263  
   *The Fortune-teller (Gadalka)*, 270–1  
 Wagner, Richard, 28, 95, 175, 178, 193, 223–5,  
   233  
   *Der fliegende Holländer*, 54, 192  
   *Der Ring des Nibelungen*, 236  
   *Götterdämmerung*, 87  
   *Lohengrin*, 83, 175, 187, 192, 241  
   *Siegfried*, 236  
   *Tannhäuser*, 83, 187, 192  
 Wagner, Siegfried  
   *Der Kobold*, 227  
 Wagnerism, 223–5  
 Wallace, William Vincent, 172  
 Warsaw  
   Teatr Letni (Summer Theatre), 231  
   Teatr Wielki (Grand Theatre), 231  
 Westerhout, Niccolò van  
   *Doña Flor*, 106  
 Williamson, James Cassius, 171, 179, 181  
 Willy. *See* Gauthier-Villars, Henry  
 Wyns, Charlotte, 40, 344  
 Yakagi, Kaneko, 291  
 Yamada, Kósçak, 297, 299, 300  
 Yokohama  
   Gaiety Theatre, 290  
 Young, Dan, 115, 120  
 Yradier, Sebastián. *See* Iradier, Sebastián  
 Zandonai, Riccardo  
   *Conchita*, 106  
*zarzuela*, 15, 143, 151, 307, 312, 313, 322, 323  
   *género chico*, 307  
 Zelman, Alberto, 172  
 Zemlinsky, Alexander, 41, 221  
 Zenardo-Lamabardi Italian Opera Company,  
   149  
 Zenatello, Giovanni, 318  
 Zola, Émile, 84  
 Zuloaga, Ignacio, 326